

# 1085, 1086, 1087

(FR) Caméras pour l'étable et la remorque 2,4 GHz – Guide d'utilisation



# KERBL



## Introduction

Félicitations pour l'achat d'une caméra de stabulation et de. Ce système de caméra est conçu pour la surveillance parfaite des animaux pendant la mise bas ou pour la surveillance des stabulations.

Le produit fonctionne sur la fréquence 2,4 GHz et dispose d'une portée standard de 100 m en champ libre. Grâce aux antennes directionnelles, la portée augmente à jusqu'à 1 200 m en champ libre sans augmenter la puissance de transmission de la caméra. La caméra, l'AVLink et l'écran LCD sont compatibles avec tous les équipements.

Veuillez noter que nous utilisons une fréquence ouverte et que le signal n'est pas crypté. Cela signifie que le signal peut être capté par tout autre appareil 2,4 GHz à portée de la caméra.

Ce produit est homologué CE et FCC, ce qui signifie qu'il satisfait à toutes les règles et exigences définies pour l'utilisation en Europe et aux USA. Pour de plus amples informations, veuillez vous reporter à la déclaration de conformité.

Veuillez également tenir compte des informations importantes figurant ci-dessous :

- Avant toute utilisation du système de caméra de stabulation et de van, lisez attentivement le guide d'utilisateur.
- Vérifiez avec soin les câbles et les connexions des appareils. Les produits sont endommagés par une alimentation électrique inappropriée. De tels dommages ne sont pas couverts par la garantie.
- L'écran LCD n'est pas étanche à l'eau – il est destiné exclusivement à une utilisation à l'intérieur.
- N'ouvrez jamais le boîtier d'un appareil – veuillez retourner les appareils endommagés à votre revendeur.
- Ne regardez pas de vidéo en conduisant – respectez les lois nationales en vigueur.
- N'utilisez pas de produits chimiques agressifs pour nettoyer vos appareils.
- N'utilisez pas le produit dans les environnements sensibles tels que les hôpitaux ou les avions, puisque les produits peuvent provoquer des interférences avec des équipements sensibles.
- Respectez les droits des tiers.
- Respectez les lois et réglementations applicables de votre pays.
- Tenez les matériels d'emballage à l'écart des enfants pour éviter les risques d'étouffements.
- Ne couvrez pas les blocs d'alimentation et ne les posez pas sur des supports sensibles à la chaleur.
- Ne soulevez pas la caméra ou l'AVLink par leurs antennes.
- Si vous utilisez plusieurs caméras dans une même zone, placez les caméras de sorte que les signaux atteignent le récepteur à différents angles et en évitant de trop les rapprocher les unes des autres.
- N'utilisez pas plusieurs caméras dans une même zone et sur la même fréquence, elles provoqueront des interférences mutuelles.

La société Kerbl décline toute responsabilité pour les usages abusifs ou non conformes de ses produits. Respectez toujours les instructions figurant dans le présent guide d'utilisateur.

### **Marque CE / Déclaration de conformité CE**

Par la présente, Albert Kerbl GmbH déclare que Caméra d'étable #1085, #1086 et #1087 est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse suivante : <http://www.kerbl.com/doc>

# Contenu du kit StableCam 2en1

## Le kit #1085 comprend les éléments essentiels suivants:

- 1 caméra vidéo sans fil à 4 canaux réglables. (réf. art. 1087)
- 1 antenne de transmission 1072 (10 dBi). (réf. art. 1072)
- 1 antenne de réception 1072 (10 dBi). (réf. art. 1072)
- 1 AVLink pour l'extension intérieure de la portée. (réf. art. 1092)
- 1 écran LCD 2,5'' sans fil à 4 canaux réglables. (réf. art. 322031)
- 1 câble d'antenne (25 m) pour la connexion entre la caméra et l'antenne de transmission (réf. art. 1073)
- 1 câble d'antenne (5 m) pour la connexion entre l'AVLink et l'antenne de réception (réf. art. 322034)

## La solution comprend également:

- 1 adaptateur 12V pour la caméra (IP68 500 mA)
- 1 câble d'alimentation pour la caméra, connecteur à broches avec extrémités noire/rouge nues
- 2 blocs d'alimentation 5V pour l'écran LCD et l'AVLink
- 1 câble de rallonge d'alimentation de 10 m pour la caméra
- 1 support d'écran LCD avec ventouse
- 1 chargeur pour allume-cigare pour l'écran LCD (sortie CC 5 V)
- 1 support supplémentaire pour déplacer la caméra aisément entre la stabulation et le van
- 2 piles rechargeables pour l'écran LCD
- 1 casque audio pour l'écran LCD
- 1 antenne de transmission noire pour la caméra (2 dBi)
- 1 antenne de transmission noire plate pour l'AVLink (5 dBi)
- 1 câble vidéo pour la connexion de l'écran LCD au téléviseur (jaune)
- 1 câble AV pour la connexion de l'AVLink au téléviseur (jaune/rouge)
- 4 tubes thermorétractables pour la protection des raccords de câble d'antenne contre les intempéries
- 1 guide d'installation rapide
- 1 guide d'utilisation
- 2 matériels de montage pour l'antenne et la caméra

## Le kit #1086 comprend:

- 1 caméra vidéo sans fil à 4 canaux réglables. (réf. art. 1087)
- 1 antenne de transmission 1072 (10 dBi). (réf. art. 1072)
- 1 câble d'antenne (25 m) pour la connexion entre la caméra et l'antenne de transmission (réf. art. 1073)
- 1 adaptateur 12V pour la caméra (IP68 500 mA)
- 1 câble de rallonge d'alimentation de 10 m pour la caméra
- 1 antenne de transmission noire pour la caméra (2 dBi)
- 2 tubes thermorétractables pour la protection des raccords de câble d'antenne contre les intempéries
- 1 guide d'utilisation
- 2 matériels de montage pour l'antenne et la caméra

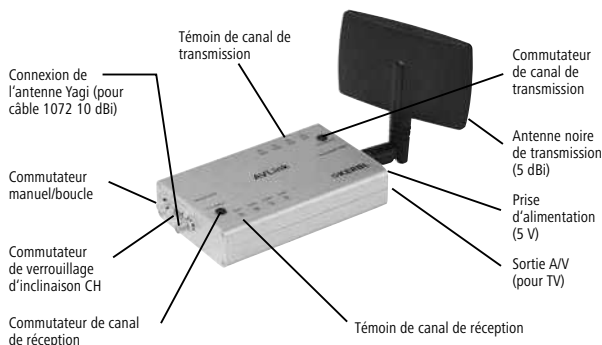
Assurez-vous que tous les produits figurent bien dans l'emballage. Les réclamations ultérieures ne peuvent pas être prises en compte.



Caméra CCD sans fil (réf. art. 1087)



Ecran LCD 2,5" sans fil (réf. art. 322032)



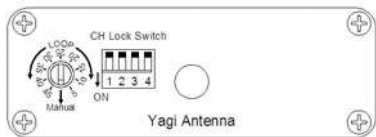
AVLink sans fil pour l'extension de portée à l'intérieur (réf. art. 1092)

### Commutateur de canal (4)

Le commutateur de canal permet de faire alterner le canal de réception de l'AVLink entre les canaux 1 à 4. Le canal de réception par défaut est le canal 4. Vous passez sur le canal 3, 2 puis 1 en actionnant le commutateur. Un nouvel actionnement recommute sur le canal 4. Ce commutateur est prioritaire sur le switch Manuel/Boucle, mais ne sort pas de la boucle si celle-ci est définie. Lorsque l'AVLink reçoit un signal, il le transmet au canal 1, 2 ou 3 via l'antenne plate. Le canal d'émission par défaut est le canal 1. Vous passez sur le canal 2 ou 3 en actionnant le commutateur côté droit. Les changements de canaux sont utiles lorsque vous constatez chez vous une source d'interférence éventuelle pour le canal 1 et souhaitez l'éviter. Des indicateurs à DEL correspondant aux canaux de réception et de retransmission s'affichent sur la face avant du boîtier.

### Commutateur manuel/boucle

Ce commutateur se trouve sur le côté gauche de l'AVLink et permet à l'AVLink de régler manuellement le canal de réception ou de le régler automatiquement en se basant sur l'intervalle de changement réglable parmi les canaux sélectionnés. Si le commutateur est en position « M », qui signifie que les opérations se font manuellement, le canal de réception ne se changera pas automatiquement. Si le commutateur est positionné sur une valeur, l'intervalle de mise en boucle du canal sera égal à cette valeur indiquée en secondes. L'AVLink permet désormais de définir un intervalle de mise en boucle réglable de 5 ~ 45 secondes (voir image ci-dessous). Chaque étape représente 5 secondes de plus. Que l'AVLink soit en mode manuel ou boucle, le moniteur doit toujours être placé sur le même canal comme canal de retransmission afin d'afficher l'image.



### Micro-commutateurs de canal

Les micro-commutateurs se trouvent aussi du côté gauche de l'AVLink. Vous pouvez placer les micro-commutateurs sur ON ou OFF pour sélectionner ou bloquer les canaux (principalement en mode Boucle).

### Exemple d'utilisation du mode de mise en boucle

Si vous disposez de deux caméras transmettant sur les canaux 3 et 4, alors réglez l'intervalle de mise en boucle à 5 secondes. Ainsi l'AVLink reçoit des images des caméras des canaux 3 et 4 en alternance (avec un intervalle de 5 secondes) et transmet les images à l'écran LCD sur le canal 1 ou 2. Vous obtiendrez automatiquement la surveillance des deux caméras sans devoir changer manuellement le canal. Les indicateurs DEL de l'AVLink afficheront le canal récepteur et le canal émetteur. L'AVLink permet ainsi de recevoir et diffuser les images d'un maximum de 3 caméras en même temps. La possibilité de traitement dépend toutefois des caractéristiques locales et des éventuelles sources parasites.

### Connexion A/V avec votre téléviseur

L'AVLink ne sert pas seulement à étendre la portée, mais vous pouvez aussi le connecter directement à votre téléviseur au moyen du câble AV (jaune/rouge) joint. Pour de plus amples instructions, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléviseur. La réception sur le téléviseur n'influence pas le signal vidéo vers l'écran LCD sans fil.

## Les antennes suivantes sont fournies avec votre solution et doivent être utilisées aux points suivants:

#### 1. Antenne de caméra noire (2 dBi)

Le câble d'antenne de caméra noir doit être raccordé à la caméra lors du réglage de l'angle de la caméra pendant l'installation en stabulation. Avant de commencer l'installation, fixez cette antenne au dos de la caméra. Elle transmet à un angle de 360°.

Suite à des fluctuations imprévues de la puissance de transmission lorsque la caméra fonctionne avec l'antenne vissée, il est fortement recommandé de n'utiliser la caméra qu'avec le câble vidéo original et l'antenne extérieure. L'utilisation de la caméra avec l'antenne vissée peut constituer une infraction vis-à-vis de la loi des Télécommunications et est formellement exclue de notre responsabilité.

#### 2. Antenne de transmission 1072 (10 dBi)

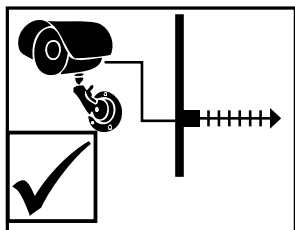
L'antenne de transmission (10 dBi) est connectée à la caméra au moyen du câble d'antenne fourni de 25 m. Elle transmet le signal en pleine puissance dans la direction dans laquelle l'antenne est orientée!

#### 3. Antenne de réception 1072 (10 dBi)

L'antenne de réception (10 dBi) est connectée à l'élément récepteur de l'AVLink dans votre maison au moyen du câble d'antenne fourni de 5 m.

#### 4. Antenne de transmission d'AVLink plate noire (5 dBi)

L'antenne de transmission de l'AVLink est connectée à l'élément transmetteur de l'AVLink. Cette antenne vous permet de bénéficier d'une meilleure image à l'intérieur de votre maison.



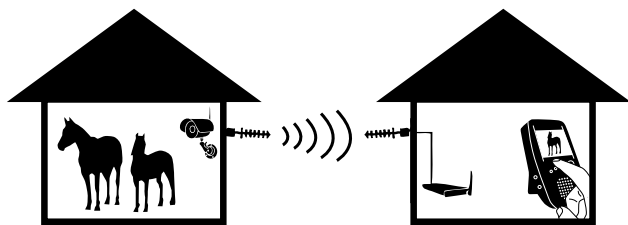
### Cables



Câble d'antenne (25 m) pour la connexion entre la caméra et l'antenne de transmission 1072 (réf. art. 1073)

Câble d'antenne (5 m) pour la connexion entre l'AVLink et l'antenne de réception 1072 (réf. art. 322034)

# Mode de fonctionnement de la StableCam



Vérifiez d'abord que la pile est insérée correctement dans l'écran LCD et chargez-la jusqu'à ce que le témoin rouge s'éteigne sur le bouton de commutation de canal de l'écran (après env. 2 heures). Une charge de pile complète suffit pour env. 2 heures de fonctionnement.

Vous avez besoin de l'écran chargé pour tester la caméra !

1. La caméra filme l'animal et transmet le signal audio/vidéo via le câble d'antenne à l'antenne.
2. L'antenne externe (élément transmetteur) transmet le signal sans fil (2,4 GHz) sur une distance de 1 200 m à l'antenne opposée (élément récepteur).
3. Le signal est transmis par le câble d'antenne vers le lien audio/vidéo (AVLink).
4. L'AVLink transmet sans fil le signal à l'écran LCD (jusqu'à une distance de 100 m en champ libre – chaque obstacle réduit la portée de 50 %). Les obstacles en métal ou béton réduisent considérablement la puissance du signal.
5. Jusqu'à deux caméras peuvent être utilisées avec un AVLink.

La meilleure qualité d'images est obtenue si aucun objet massif ne se trouve entre les antennes de transmission et de réception (10 dBi).

Deux antennes orientées l'une vers l'autre fournissent une portée sans fil de 1 200 m en champ libre.

Il est important de placer les deux antennes à l'extérieur des murs pour réduire le nombre d'obstacles. Aucun obstacle tels que des arbres, des murs, etc. ne doit se trouver entre les 2 antennes et elles doivent être orientées exactement l'une vers l'autre. Dans le cas contraire, aucun signal n'est reçu. Le câble d'antenne fourni permet de placer la caméra à une distance de jusqu'à 25 m de l'antenne de transmission (10 dBi).

## Caméra : installation dans la stabulation

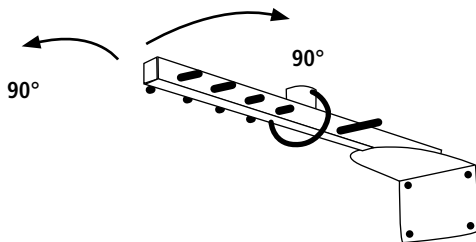
Le câble d'antenne fourni permet d'installer la caméra à une distance de 25 m de l'antenne de transmission (10 dBi) et de 10 m de la prise d'alimentation murale.

Choisissez l'emplacement adéquat pour la caméra afin de surveiller correctement la zone souhaitée. Vous pouvez aisément tester la zone couverte : fixez la petite antenne à la caméra et connectez-la au chargeur 230/12 V. Choisissez le canal correspondant sur l'écran LCD en appuyant sur le bouton de canal et vérifiez l'image.



# Antenne: installation dans la stabulation

Pour obtenir une portée sans fil optimale, les antennes de transmission et de réception doivent être placées à l'extérieur des murs de la stabulation et du domicile, et orientées l'une vers l'autre.



Débranchez la caméra et remplacez l'antenne noire par une extrémité du câble d'antenne (25 m). Comme l'antenne doit être placée à l'extérieur des murs, faites un trou approprié pour passer le câble à l'extérieur. Ne pliez pas le câble à plus de 90° et veillez à ne pas rompre le conducteur à l'intérieur. Montez l'antenne à l'emplacement présentant la meilleure vue sur l'antenne fixée au domicile et fixez-la temporairement au moyen des vis jointes. Glissez le tube thermorétractable sur le câble d'antenne et laissez-le ainsi jusqu'à la dernière étape d'installation. Ne le chauffez pas avant l'installation finale ! Branchez le câble d'antenne à l'antenne.

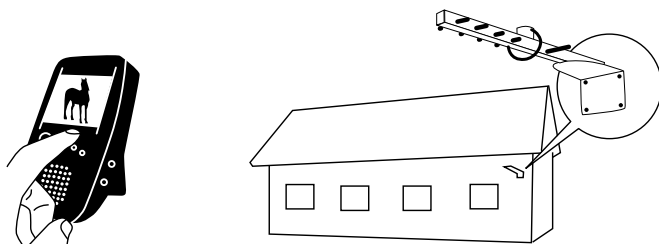
Montez l'antenne conformément aux instructions. L'antenne doit être orientée vers l'antenne opposée avec les éléments alignés à l'horizontale par rapport au sol.

Veillez à ce qu'aucune pièce métallique ne se trouve dans un rayon d'un mètre autour de l'antenne. Ceci peut nuire à la qualité du signal.

## Réglage de la réception de signal

Conseil : demandez de l'aide à une autre personne pour le réglage, afin qu'une personne puisse régler l'antenne tandis que l'autre vérifie l'image à l'écran LCD.

Alimentez la caméra au moyen du bloc d'alimentation 12V fourni branché à une prise murale, et emmenez l'écran LCD avec vous à l'extérieur de la maison. Choisissez une position pour le montage de l'antenne de réception. La qualité d'image doit être acceptable, bien qu'il se peut qu'elle soit un peu instable du fait que l'écran LCD est moins sensible que l'antenne.



### Important!

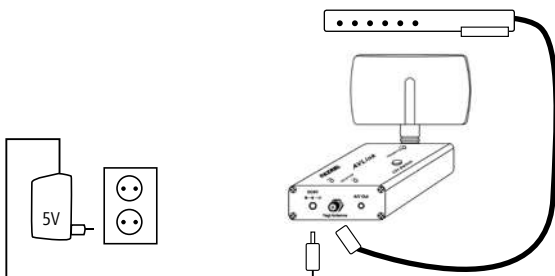
A ce niveau, il est important de vérifier correctement toutes les étapes si la qualité d'image n'est pas acceptable. Veuillez vérifier avec soin la connexion des câbles et les positions des antennes. Localisez également tout obstacle qui peut bloquer le signal pendant que vous vous déplacez vers l'antenne avec l'écran LCD.

Vérifiez aussi les pages concernant la recherche des défaillances!

# Configuration de l'antenne de réception

Après avoir défini l'emplacement à l'aide du chapitre précédent, installez l'antenne de réception sur l'emplacement opposé de l'antenne d'émission sur la paroi stable. Placez l'antenne de réception correctement, de façon à ce que les deux antennes soient l'une face à l'autre. Le câble d'antenne de 5 m reliera l'antenne à l'AVLink intérieur. Important : Les deux antennes doivent être placées dans la même position (horizontalement contre le sol) et il ne doit y avoir aucun obstacle entre les antennes, de façon à permettre une transmission parfaite des signaux. Aucun autre objet, par ex. conduit en acier, ne doit être à moins d'un mètre des antennes ; dans le cas contraire, cela pourrait affecter la qualité de la transmission du signal. Glissez la gaine thermorétrécissante sur le câble de l'antenne et laissez-la jusqu'à l'étape finale de l'installation. Ne chauffez pas le dispositif avant la fin de l'installation ! Reliez le câble (5 m) aux antennes. Acheminez le câble d'antenne à l'intérieur, là où l'AVLink doit être placé. Placez l'AVLink loin d'objets qui pourraient être en interférence, notamment des dispositifs électriques. Prenez en compte les appareils avec cordons d'alimentation au chapitre décrivant l'installation des antennes de transmission.

## Installation de l'AVLink



L'AVLink renforce le signal de l'antenne de réception vers l'écran LCD à l'intérieur du domicile. Pour obtenir des performances correctes, branchez le câble de 5 m au connecteur identifié par « Récepteur ». Branchez l'antenne plate noire (5 dBi) au connecteur identifié par « Transmetteur ». Alimentez le lien au moyen de la prise appropriée (5 V). L'AVLink augmente la porte de 30 à 50 m, en fonction de l'épaisseur et du nombre de murs.

L'AVLink permet désormais de retransmettre les signaux de trois caméras sur les canaux 1 à 4 et d'envoyer les signaux des caméras chez vous sur la canal 1. Quand l'AVLink est allumé, le canal de réception par défaut est le canal 4. Quand le bouton de sélection des canaux situé à gauche, est enfoncé, le canal de réception passe du canal 3, 2, 1 et de nouveau sur 4.

Le canal d'émission par défaut est le canal 1. Si d'autres appareils domestiques génèrent des interférences, passez sur le canal 2 à l'aide du bouton poussoir côté droit.

Si l'AVLink est en mode « boucle » et que le commutateur « manuel/boucle » sur le côté gauche de l'AVLink a été réglé entre 5 ~ 45 secondes, son canal de réception commutera automatiquement parmi les canaux sélectionnés selon l'intervalle en secondes sélectionné. Les signaux de la caméra continuent d'être transmis via le canal 1. Le mode de mise en boucle permet au moniteur LCD d'afficher les signaux de différentes caméras à tour de rôle à des intervalles de 5 ~ 45 secondes sans changer les canaux du moniteur. Lorsque l'AVLink fonctionne en mode « Manuel », vous devez appuyer sur le bouton de sélection de canal pour visualiser à l'écran la caméra affectée à ce canal.

Le canal actif par défaut sur l'écran est le canal 1 lorsque l'écran est allumé. Vous n'avez pas besoin de commuter sur un autre canal pour visualiser les images si les signaux de caméra sont transmis via l'AVLink. La commutation de canal d'écran n'est nécessaire que pour tester la caméra sans passer par l'AVLink lors du processus d'installation du kit StableCam.

Veillez à ce que les vos caméras dans la stabulation fonctionnent sur les canaux choisis (en les réglant depuis les micro-commutateurs). Ainsi, le récepteur de l'AVLink peut recevoir les signaux des caméras et les retransmettre dans votre maison. En pratique, cela signifie que vous obtiendrez une meilleure image de votre stabulation sur votre écran LCD si vous êtes dans votre domicile et recevez le signal via l'AVLink que si vous recevez le signal affaibli directement de la caméra (sans utiliser l'AVLink). L'AVLink étend la portée de réception à l'intérieur de votre domicile.



## Fixation des antennes et rétractation thermique des tubes

Après un dernier essai et si les performances sont correctes, fixez les antennes avec les vis restantes et chauffez les tubes thermorétractables pour étancher les raccords.

Lorsque vous aurez fixé les antennes définitivement, vous devrez chauffer les tubes thermorétractables autour des raccords de câbles entre les câbles d'antenne et les antennes. Assurez-vous que les tubes thermorétractables couvrent ces raccords et utilisez un briquet pour chauffer les tubes autour des raccords. Les tubes thermorétractables empêcheront la formation de corrosion sur les raccords, qui nuirait à la qualité du signal. Chauffez lentement et avec précautions!

Félicitations ! Vous avez à présent terminé l'installation de votre kit StableCam.  
Profitez d'une surveillance sans fil de vos stabulations!

## Utilisation du kit de caméra en tant que caméra de van

Vous pouvez utiliser la caméra et l'écran LCD pour la surveillance de votre animal par caméra de van lors du transport. Regardez la figure pour comprendre le fonctionnement.



### Quels sont les éléments utilisés idéalement dans le van

- Caméra avec antenne à broches
- Ecran LCD
- 1 support d'écran LCD avec ventouse
- 1 chargeur pour allume-cigare pour l'écran LCD (sortie CC 5 V)
- 1 support supplémentaire pour déplacer la caméra aisément entre la stabulation et le van
- 1 câble d'alimentation pour la caméra, connecteur à broches avec extrémités noire/rouge nues

## Installation de la caméra dans le van

1. Assurez-vous que le van est hors tension.
2. Choisissez l'emplacement optimal pour la caméra afin de surveiller votre animal, en l'installation à une distance suffisante de l'animal.
3. Choisissez la source d'alimentation dans le van (généralement la source d'alimentation de l'éclairage) et branchez le câble d'alimentation de la caméra avec l'extrémité noire/rouge nue au câble correspondant de la source d'alimentation. Important : si vous n'êtes pas certain au sujet des connexions, faites intervenir un professionnel pour vous aider !
4. Attelez le van au véhicule afin d'alimenter électriquement le van.
5. Vérifiez avec votre écran LCD (préalablement chargé) si vous obtenez une image claire.
6. Demandez à une seconde personne de vous aider à régler la position correcte de la caméra et marquez les points de fixation.
7. Fixez le support de caméra supplémentaire et effectuez le réglage final de la caméra.
8. Fixez le support de véhicule de l'écran LCD et appuyez sur le sélecteur de canal pour activer la réception de l'image.

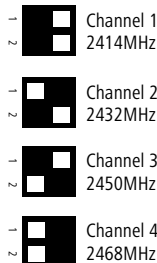
## Elimination des dysfonctionnements

Appareil	Problème	Solution
LCD-Monitor	Funktioniert nicht	Chargez/remplacez la pile Commutez le bouton Marche/Arrêt Vérifiez la prise utilisée pour le chargement (la sortie doit être de 5 V)
	Sous tension, mais absence d'image	Choisissez le canal approprié Vérifiez la caméra
Caméra connectée à une antenne à broches	Ne fonctionne pas	Vérifiez la prise utilisée pour l'alimentation (la sortie doit être de 12 V)
	Sous tension, mais absence d'image sur l'écran LCD	Choisissez le canal approprié sur l'écran LCD Vérifiez le branchement de l'antenne Diminuez la distance entre la caméra et l'écran LCD Changez le canal de transmission de la caméra
	Image floue	Changez le canal de la caméra ou définissez la source d'interférences (c'est-à-dire WLAN) et changez la fréquence
Caméra connectée à une antenne	Absence d'image ou image monochrome	L'AVLink transmet sur le canal 1 – vérifiez si l'écran LCD est réglé sur le canal 1 Vérifiez le câble et le branchement du câble d'antenne / de l'AVLink, et l'alimentation électrique de l'AVLink
	Image floue	Eliminez les obstacles entre les antennes (si possible) ou remplacez l'antenne. Changez le canal de la caméra / de l'AVLink ou définissez la source d'interférences (c'est-à-dire WLAN) et changez la fréquence Vérifiez les branchements de l'AVLink (câble d'antenne, alimentation électrique)

# Réglage du canal sur la caméra

Dans certaines situations, il convient de changer le canal de la caméra. Le canal de la caméra doit être réglé soit sur 3, soit sur 4.

1. Retirez le pare-soleil de la caméra en le glissant vers l'avant.
2. Retirez l'objectif en le tournant dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.
3. Changez les switch DIP.



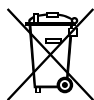
## Garantie

Sur la base de nos conditions générales de vente, nous accordons pour cet appareil une GARANTIE DE 2 ANS pour les dommages dus à des défauts matériels ou de fabrication. Le délai de garantie débute à la date d'achat. Sont exclus de la garantie :

1. Les dommages dus à l'usure normale (pièces d'usure, pièces coulissantes), à des surcharges ou des utilisations non conformes (non-respect des consignes figurant dans le guide d'utilisation).
2. Les dommages dus à des cas de force majeure ou au transport.
3. Les détériorations des pièces en caoutchouc, telles que par ex. les câbles de branchement. Les réparations sous garantie ne sont effectuées que par l'usine ou un atelier de réparation agréé ! En cas de non-respect, le fabricant se réserve le droit de refuser la demande de garantie.

A cet effet, l'appareil doit être rapporté au point de vente aux risques du propriétaire de l'appareil, non démonté, emballé et franco de port, accompagné de l'original de la facture. (Voir l'adresse sur le tampon du revendeur). Veuillez fournir des indications aussi précises que possible au sujet de la réclamation. Les coûts générés par des réclamations non justifiées sont au frais du propriétaire de l'appareil.

## Déchets électriques



L'élimination conforme du kit de caméra de van après sa durée de service est à la charge de l'utilisateur. Respectez les dispositions légales applicables dans votre pays. L'appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères. Dans le cadre de la directive CE relative à l'élimination des appareils électriques et électroniques, l'appareil est pris en charge gratuitement par les points de collecte communaux ou les entreprises de traitement des déchets spéciaux, ou peut être remis à un revendeur proposant un service de reprise. L'élimination conforme sert à la protection de l'environnement et prévient les éventuels effets nocifs sur l'être humain et l'environnement.

# Spécifications techniques

## Caméra vidéo sans fil (réf. art. 1087)

Fréquence de transmission	ISM 2,400~2,483 MHz
Puissance de transmission	10 mW/CE
Canaux	2414 MHz (CH1) ; 2432 MHz (CH2) ; 2450 MHz (CH3) ; 2468 MHz (CH4)
Antenne de transmission	50 ohm SMA
Capteur d'image	CCD
Résolution PAL :	512x582
Résolution horizontale	420 lignes TV
Angle PAL :	90°
Eclairage minimal	0 Lux
Alimentation électrique	CC +12V
Consommation de courant	230 mA (IR OFF) et 400 mA (IR ON)
Température de service	-20 ~ +50 (Celsius)
Dimensions (lpxh)	Φ 62 x 130
Poids	395g

## Ecran LCD sans fil de 2,5" (réf. art. 322031)

Type d'écran LCD	TFT
Taille de l'écran	2,5"
Résolution	480x234
Contraste	150:1
Canaux	2414 MHz (CH1) ; 2432 MHz (CH2) ; 2450 MHz (CH3) ; 2468 MHz (CH4)
Sensibilité du récepteur	< -85 dBm
Sortie vidéo	1V p-p @ 75 ohm
Sortie audio	1V p-p @ 600 ohm
Alimentation électrique	CC +5 V
Consommation de courant	700 mA
Température de service	±0 ~ +45 (Celsius)
Dimensions (lpxh)	80*38*130 mm
Poids	250g

## AVLink (réf. art. 1092)

Fréquence de transmission	ISM 2,400~2,483 MHz
Puissance de transmission	10 mW/C
Canaux	2414 MHz (CH1) ; 2432 MHz (CH2) ; 2450 MHz (CH3) ; 2468 MHz (CH4)
Antenne de transmission	50 ohm SMA
Sensibilité du récepteur	< -85 dBm
Sortie vidéo	1V p-p @ 75 ohm
Sortie audio	3V p-p @ 600 ohm
Alimentation électrique	CC +5 V
Consommation de courant	180 mA
Température de service	-10 ~ +50 (Celsius)
Taille (lpxh)	68*16*156 mm
Poids	240g

## Kerbl France Sarl

3 rue Henri Rouby, B.P 46 Soultz  
68501 Guebwiller Cedex, France Tel. :  
+33 3 89 62 15 00  
Fax : +33 3 89 83 04 46  
info@kerbl-france.com  
www.kerbl-france.com